



# The Eighty - Three

Volume 8, No. 1  
March 2012

Area 83 Archives Newsletter

## Inside this issue:

### History of Spanish AA in Toronto 1

Victor M

### Historia de la Oficina intergrupual de habla Hispana de la ciudad de Toronto 2

Victor M

### History of Pembroke AA 3

Jack B

See the Archivist's Blog:  
[http://  
area83archivist.blogspot.com/](http://area83archivist.blogspot.com/)

Contributions to 'The Eighty - Three' should be sent to:  
[archivist@area83aa.org](mailto:archivist@area83aa.org)

## Our Area 83 history through the eyes of those before us... A legacy of gratitude

The history of Spanish Alcoholics Anonymous in Toronto dates back to the beginning of 1984, when two men Carlos CH. and Ricardo X. met through a social worker that knew they were alcoholics in recovery and a need they had to get together with people that have the problem of alcoholism. They talked and understood the need they had to have a group for the Spanish community who have the disease. They found a place in the San Juan Baptist Church at the intersection of Dundas Ave West and Grace St. They had their first meeting on Saturday 21 April, 1984 which was attended by six people all of them members of Alcoholics Anonymous from different groups and different countries. That night they agreed to name the group which they called Group of Alcoholics Anonymous Nueva Esperanza.

After a couple of months they were asked to move out because the church needed the place for something else. The next meeting was held in the house of a member of the group where they celebrated the anniversary of one of the members Julio C. Later they found another place in the Church of St. Peter that was located at the intersection of Bathurst and Bloor St West.

The group started to grow thanks to a Community Center that was in the same Church, because they informed the public about the Alcoholics Anonymous group that was meeting in their premises. They realized that they needed more meetings and found a place in the Canadian Native Center that was located in the area of College and Spadina, but sometimes the people who owned the meeting place used the space for other activities and the group had no place for their meeting.

The group started getting visits of the Spanish AA groups from Montreal and they advised the Toronto Group of the need to have their own place. The Toronto group followed their advice and rented a place at 528 College St. They started meeting everyday from 8:00 PM to 10:00 PM

Monday to Sunday. This is the history of the first Spanish AA Group in the city of Toronto.

The second AA Spanish Group was The Group Unidad, which held the first meeting the 14<sup>th</sup> of April of 1986 in one room of the Church of St Guadalupe situated in the Rogers and old Weston Rd. They prese Jack B at 1049 Weston Rd.

The third AA Jack B at opened their doors was the Amor Y Paz Group. It had its first meeting on the 16<sup>th</sup> of August 1967. At the moment the group is located at the intersection of Dupont St and Dovercourt Road.

The group Amistad was born on the 28<sup>th</sup> of August 1988 at 440 Shaw St. Currently it is located at 1560 Dupont St West with daily meetings from 8:00 PM to 10:00 PM.

The AA Group Sendero de Vida opened their doors the 29<sup>th</sup> of May 1989. At the moment the group holds their meetings at 1830 Finch Ave West every day from 7:30 to 9:30 PM.

Group AA Viviendo Sobrio started with their meeting at 320 Lakeshore Blvd West. At the moment it is located at 1479 Wilson Ave West.

On 23 October 1988 delegates of the four Toronto Spanish groups had a meeting at the Group Amor Y Paz meeting hall with the intention of opening a Spanish Intergroup Office. The reason was to carry the message to the Spanish Community and at the same time to open channels of communication between the groups.

The meeting started with the reading of the article in the Service Manual dealing with the structure of an Intergroup Office. This was followed with the election of a committee chair, secretary and Treasurer. Officially the Spanish Intergroup was formed on 23 October 1988.

In January of 1955 one of the AA Groups of the Spanish Community brought a letter to our Intergroup asking if it was possible to get all GSRs of the Spanish groups together to study the Service Manual in order to learn how to form a Spanish District in Toronto in the near future.

## History of Spanish AA in Toronto

### Historia de la Oficina intergrupala de habla Hispana de la ciudad de Toronto

In the month of March of the same year, the Spanish Intergroup sent an invitation to all Spanish groups of the city of Toronto requesting all GSRs attend a special meeting to discuss the formation of a Spanish District. On Wednesday the 8<sup>th</sup> of March the GSRs got together and after some discussion came to the conclusion of the necessity to have a meeting every week to study the Service Manual and prepare themselves to have a District and at the same meeting they formed a service committee with a Chair, Secretary and Treasurer.

In the beginning, the groups present were Unidad, Renacimiento, Una Luz en Toronto, Amistad, Sendero de Vida and Y Nuevo Amanecer and the next meeting the GSRs of the groups Amor Y Paz and Nueva Esperanza joining the rest of the groups. From the Seventh Tradition of every meeting, 50% was for the groups and 50% was sent to the Intergroup Office. needs of the groups and the other 50% was for the Office of our Intergroup.

The meeting continued every week and after some time, they concluded that was the moment to investigate all the procedures to form the new District. In the following week a letter was sent to GSO in New York asking the possibilities of having a Spanish District in the City of Toronto. The answer from GSO was that we had the right to have a Spanish District in Toronto but before we should talk to the delegate of the area we were located in and ask for sponsorship from the area concerned.

The next step we took was to invite the delegate of our area (Area 83) Ray Mitchell, who came on Monday 26 of June, 1995. The meeting was held in the local of our Spanish Intergroup and he recommended continuing the studying of the Service Manual.

In the month of September we had a visit from the DCM of the Spanish District of Montreal, Jorge Lima, which motivated us to have our own District.

At the next meeting, the GSRs voted to take it back to their groups of obtain the group conscience of their own groups to approve the request for the formation of the Spanish District.

On Monday 2 October 1995 we held the election of the DCM of the Spanish District under the Third Legacy Procedure of the Service Manual. Guillermo Rajo was elected as DCM of the Spanish District, Carlos Chamale as Alternate DCM, But Guillermo said he had some problems with the English Language so it was Carlos Chamale Who became the DCM, and Guillermo Rajo was the new Alternate DCM.

In the next meeting, Monday October 9, 1995, we elected the secretary and treasurer. In the same month we were invited to the Autumn Assembly at Kingston, Ontario. We had a meeting with the Delegate and the Treasurer and we gave them our registration for the new District. At the Spring Assembly of the following year we were officially affiliated with Area 83 International

La historia de Alcoholicos Anonimos de Habla Hispana comienza en 1984, cuando 2 companeros Carlos Ch. Y Ricardo X fueron puestos en contacto por una trabajadora social y ante la necesidad que tenian de hablar de su recuperacion se dieron cuenta que era necesario formar un grupo y consiguieron un local en la Iglesia san Juan Bautista ,ubicada en la interseccion de las calles Grace y Dundas, donde el día Sabado 21 de Abril de 1984, se celebro la primera reunion a la cual asistieron 6 companeros que venian con programa de sus respectivos paises y en tal reunion acordaron que el grupo llevaria por nombre Nueva Esperanza, por problemas ajenos a ellos se tuvo que dejar el lugar y por un poco de tiempo se reunieron en la casa de el companero Pastor F. y en ese lugar se celebro el aniversario de un companero (Julio C. R.) mas adelante se consiguio otro local en la iglesia de San Peter Ubicada en Bathurst y Bloor, donde sesionaban los días Miercoles en el horario de 8:00 pm A 10:00 pm , el grupo comenzo a crecer y un centro de servicio Social que estaba ubicado en la misma iglesia sirvio de gran ayuda pues alli se informa a el publico de la existencia de alcoholicos anonimos en espanol.

Debido a la necesidad de mas dias de reuniones se consiguio otro local en el "Canadian Native Centre" ubicado en Espadina y Collegue donde se le dio a el grupo la oportunidad a el grupo de reunirse ,los Sabados algunas veces a las 2:00 pm otras veces a las 3:00 pm y algunas veces no habian reuniones porque utilizaban el local para otras actividades .

A pesar de los problemas de local y horarios el grupo continua funcionando y es asi como se incia la primera persona en el grupo Nueva Esperanza, siendo el companero Jose I..., quien a la fecha permanece militando en nuestra comunidad.

En sus primeros años fue de gran ayuda el compartimiento de los miembros de los grupos de habla Hispana de Montreal y sugieren que se rente un local especifico par alas reuniones, la sugerencia es tomada en cuenta y es asi comi el grupo renta un local en el 528 de Collegue St. y se empieza aseccionar todos los días de la semana de 8:00 pm a 10:00 pm y este es el primer grupo de habla Hispana y a sido de mucha ayuda para la formacion denuevos grupos.

El Segundo grupo de habla Hispana Grupo UNIDAD nacio el 14 de Abril de 1986 en la Iglesia Guadalupe situada en Rogers y old Weston rd. actualmente el grupo esta localizado en el 1049 de Weston Rd.

El tercer grupo de habla Hispana es el Grupo AMOR Y PAZ y nacio el 16 de Agosto en el 1577 de Bloor al momento el grupo esta localizado en el 1070 de Dovercourt rd.

El siguiente grupo de habla hispana es el grupo AMISTAD que nacio el 28 de Agosto de 1988 en el 440 de Shaw St. a el

## Historia de la Oficina intergrupala de habla Hispana de la ciudad de Toronto

momento el grupo esta localizado en el 1560 de Dupont St. y se tiene sus reuniones todos los dias de 8:00 pm a 10:00 pm

El siguiente grupo de habla hispana Grupo Sendero de Vida nacio el 29 de Mayo de 1989 y el grupo esta situado actualmente en el 1830 de Finch Ave West

El siguiente grupo que se fundo de habla Hispana fue el grupo Viviendo Sobrio en el 320 de Lakeshore Blvd. west a el momento se reunen en el 1479 de Wilson Ave West.

El dia 23 de Octubre de 1988 companeros delegados de los cuatro grupos de habla Hispana existents en la ciudad de Toronto se reunieron en el local de el grupo Amor y Paz con el odjetivo de la formacion de una Oficina Intergrupala de Habla Hispana en la ciudad de Toronto, la razon la nesecidad de difundir el mensaje de Alcoholicos Anonimos a la comunidad hispana en la ciudad de Toronto y al mismo tiempo entablar un Puente de comunicacion entre los grupos de habla Hispana en la ciudad de Toronto y sus alrededores se le paso a dar lectura a parte de el manual de servicio donde explica como esta estructurada una oficina Intergrupala y se paso a formar una Junta de servicio y de esta manera el dia 23 de Octubre de 1988 que oficialmente fundada la oficina Intergrupala de habla Hispana .

RESENA HISTORICA DE EL DISTRITO DE HABLA HISPANA DE TORONTO en el mes de enero de el ano 1995, un grupo de AA de habla Hispana enviaba una idea a la oficina Intergrupala de Habla Hispana de AA en Toronto, donde se planteaba la inquietud de ver las posibilidad de reunir a los representates de Servicios Generales (RSGs) de los diferentes grupos de habla hispana de Toronto, esto se aria con el fin de que los RSGs trataran de enterarse un poco mas sobre el manual de servicios, conocer a mayor profundidad las responsabilidades de su servicio como tales y ver la posibilidad de que en el futuro se formara un distrito de habla Hispana en Toronto.

Fue asi como en el mes de Marzo de ese mismo ano se enviara una carta de convocatoria a los RSGs de todo los grupos de habla Hispana de Toronto en total ocho grupos par tener su primerra reunion el dia 8 de Marzo a la cual asistieron la mayoria de los representantes de todos los grupos.

Despues de discutir profundamente el tema se concluyo que si era necesario que los RSGs se reunieran periodicamente para estudiar el manual de servicios y se acordo que las reuniones se arian cada semana para estudiar el manual de servicio en esa reunion se formo provicionalmente un cordinador, secretario y tesorero.

En las primeras reuniones de studio asistian representantes de los grupos unidad, renacimiento, una Luz en Toronto,asmistad , sendero de Vida Nuevo Amanecer y despues se sumarian los grupos Nueva Esperanza y Amor y Paz.

Se acordo pasar una septima en esas reuniones para cubrir los gastos y darle el 50 % de lo colectado a la oficina Intergrupala que era el lugar donde se hacian las reuniones de studio.

Las reuniones de studio continuaron su curso y despues de algun tiempo de profundisar y conocer mas las atribuciones del RSG y entender un poco mas el manual de servicio se empeso a perfilar la idea de investigar sobre cuale eran los procedimientos para formar un distrito.

Asi que de esa manera se procedio a enviar una carta a la oficina de Servicios generales de Nueva York, solicitando informacion sobre la pocibilidad de formar un Distrito de Habla Hispana en Toronto. La respuesta de ellos fue que si podiamos pero que consultaramos con el delegado de nuestra area y buscaramos apadrinamiento.

El siguiente paso fue invitar a el delegado de el area #83 companero Ray Mitchel quien se hizo presente a una reunion con los RSGs el dia 26 de Junio de 1995, en el local de la Oficina Intergrupala y el nos recomendaba seguir estudiando el manual de servicios.

En el mes de septiembre de el mismo ano tuvimos la visita de el Miembro de el Comite de Distrito de Habla Hispana de Montreal , comp. Jorge Lima con el cual tuvimos una reunion en el grupo Unidad. El

### Historia de la Oficina intergrupala de habla Hispana de la ciudad de Toronto Pembroke AA History

compañero nos compartió su experiencia en el SDistrito y nos motivó a formar el nuestro.

De tal manera que llegamos a la conclusión de que si podíamos formar un distrito de habla Hispana no por el área de distribución de los grupos sino por el aspecto de el idioma como lo enmarcaba el manual de servicio, entonces se acordó que cada RSG motivara a su grupo y que seguidamente se pidiera a la conciencia de grupo sup un to de vista y aprobación sobre la formación de un distrito de habla hispana.

Logicamente esto causó algún desconcierto e incertidumbre de algunos miembros y grupos, pero a el final la mayoría de los grupos envió su aprobación a través de RSGs y fue como de esa manera el día Lunes 2 de Octubre de 1995 se hizo la elección de el miembro de el comité de Distrito MCD utilizando el método que indicaba el manual de servicio, de la cual salió electo el compañero Guillermo Rajo también se eligió el MCD Alterno quedando electo el compañero Carlos Chamale sin embargo porque las reuniones de área son en Inglés se decidió que el compañero Carlos Chamale como MCD y Guillermo Rajo Como alerno de el. Y fue aprobado por unanimidad.

En la siguiente reunión Lunes 9 de Octubre se eligió a el compañero Pedro Montejo como secretario y Juan Pnce como tesorero.

En ese mismo mes de Octubre fuimos invitados a la asamblea de área en Kingston donde se reunieron con el delegado, coordinador y secretario y tesorero donde se presentó la solicitud de registración de el distrito de habla Hispana y así tuvimos por primera vez la experiencia de estar en una conferencia de área de AA se nos dijo que la registración seguiría el mismo procedimiento que han seguido todos los distritos y que posiblemente el la asamblea de primavera de 1996 logremos nuestra afiliación

In 1948 the Pembroke Group was founded by Whit C. and Stan G. Whit's dry date was Aug. 1, 1947. The meetings were held in the Cathedral School and the first member to join was Peter R. In those early days there were also anti-AA meetings which were held, appropriately, in the Copeland Hotel. Regular AA meetings were held also at other locations: Whit's office, the Zion Lutheran Church and at the Township Office.

In 1955, according to the records, Pembroke joined what was then called the Northern Area. Today it would have been known as a district.

The Barry's Bay Group was founded in 1956.

In 1957 the Northern Area was divided into three parts: the Northwestern, Northeastern and Algonquin. The Petawawa Group began at the Canadian Forces Base in Petawawa and the River Group started meeting at Our Lady of Good Counsel Church located at Deep River.

In 1958 the Upper Ottawa Valley District was established and contained seven groups.

The feminists will be pleased to know that the first female member, Florence M., joined the Pembroke Group in 1960.

1961 saw the start of meetings in Fort Coulonge, held in the home of of Cob C.

In 1962 the first Convention was held in the Lion's Club Hall and about 100 attended it.

The Locksley Group was formed July 17, 1965 and the Pembroke East Group started on Oct. 15, 1974.

The "Valley" had made itself known when Earl H. was elected as delegate to the GSO in New York City by the Eastern Ontario Assembly for 1975 and 1976.

As AA continued to grow and expand, the Upper Ottawa Valley District was restructured together with the other Districts in the Eastern Ontario Area. Now there were to be three Districts: Pembroke 9 Groups Renfrew Pontiac 6 Groups Madawaska Valley 5 Groups

In 1979 all three Districts held their first conventions.

As AA has continued to grow, new groups sprung up: - May 23, 1983 - Whitewater and Beachburg; Nov. 24, 1983 - Petawawa Friendship; 1986 - Pembroke West End; and also, 1986 - Squirrel Gage, the first non-smoking group to appear.

In 1987 there were 11 groups in the Pembroke District: River, CFB Petawawa, Petawawa Friendship, Pembroke West End, Pembroke East End, Pembroke Centre, Pembroke Squirrel Gage, Locksley, Beachburg, Chapeau and Fort Coulonge.